

Herman Rechberger

Firenze 1582

A euro-vision of a possible song-contest
(Herman Rechberger, Otto Rinuccini)

1992



Music Finland

Copyright © by the Composer

All

may be copied
by any means
of the composer



Herman Rechberger

FIRENZE 1582

a euro-vision of a possible song-contest

for 6 singers

3 trumpets

3 trombones



Song contests are probably as old as history of mankind. They date back for sure to the ancient high cultures (India, China, Egypt, Greece, Rome etc.) as well as to the events of the gallian and irish bards. There was always a strong connection between music and magic power and from folk- and fairytales we know thjat many pleasant and unpleasant situations were solved by the power of song. In finnish mythology we can find a line which says "He sang him into the swamp". That means, he was the absolute champion and everyone sunk into the ground before the magic power of his song. At song contests of the near past, Finland was not too successful with this ancient expression. Nevertheless this piece reconstructs a vision of a possible song contest in Florence 1582 (the year, when the famous finnish Piae Cantiones Collection was published) where Finland took part with one of the collections famous song and - possibly - won the contest. This event runs parallel with a final and tough contest of two choirs (as we know background-choirs are most important in song contests). The text is taken from Ottorino Rinuccini's libretto to an intermedia for the wedding of the Medicis in Florence:

BELLE NEFE NATURA E PERCHE ALL'ARMONIA VERO GIUDITIO D'ARMONIA N'IN FONDE ONDE
D'ACERBA DURA CONTESA SIAM NOI DI BELTA PERFETTE A GRANDEZZA'E LETTE CHI DAL DELFINO
AITA NELLE TEMPESTE SU CANTAND'IMPETRA E QUAL CH'AL SUONO DI CETRA LA PERDUTA
CONSORTE TRAE DELL'INFERNAL PORTE NON PERO COME NOI CANTA SUAVE CHE PIU S'EL CIEL NON
HAVE CHAPPO 'L NOSTRO CANTAR ROCA NON SIA SE NELLE VOCI NOSTRE RISUONA DI
DOLCEZZ'ACCENTI E GRATIOSO DONO DEL CIEL DA PROCEDE QUANTO DI BELLO IL CIEL INTENDE
VEDE HOR VOI DI QUESTE LINFE HABITATRICI NINFE SE DEL NOSTRO CANTAR DILETTO HAVETE A
CIEL GRATIA RENDETE E DI PALM'E ALLORO INCORONATE IL PIU SUAVE CORO O FIGLIE DI PIERI E
QUAL FOLLIA V'INGOMBRA E VOSTRO CANTO UN OMBRA APO SI DOLCE CANTO ALOR SI DEVE'IL
VANTO D'OGNI DOLCEZZA O CIELO O TERRA O VENTI DITE S'UDISTE MAI SI DOLCE ACCENTI.

Further text:

*SUR LE PONT D'AVIGNON ON Y DANSE ON Y DANSE SUR LE PONT D'AVIGNON ON Y DANSE TOUTES LES
RONDES*

*ES WAR EIN SCHÖNES MÄGDELEIN, DAS STUND AM WALDESRAND. ACH SCHÖNE MAID, WAS BIST DU SO
TRAURIG*

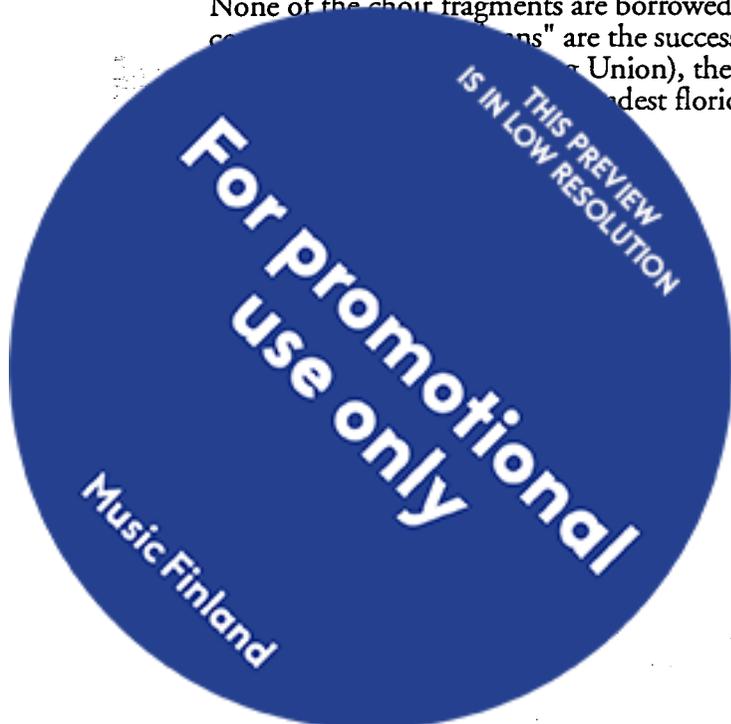
CARO MIO BEN TUTTE LA NOTTE PENSO A TI

*TEMPUS ADEST FLORIDUM, SURGUNT NAMQUE FLORES, VERNALES IN OMNIBUS, IMITANTUR MORES,
HOC QUOD FRIGUS LÆSERAT, REPARANT CALORES, CERNIMUS HOC FIERI, PER MULTOS LABORES
TERRA'ORNATUR FLORIBUS ET MULTO DECORE NOS HONESTIS MORIBUS ET VERO AMORE*

ΚΑΛΕ ΣΥ ΠΙΑΝΑΓΙΑ ΜΟΥ ΚΙΑ ΓΙΑ ΜΟΥ ΦΩΤΕΙ ΝΗ

Signore e Signori, benvenuto a Firenze per il contesto dei canti milleciquecentoottanta due. Ladies and gentlemen, welcome to Florence for the songcontest 1582. Mesdames et Messieurs bienvenue a Florence pour le concours de chant millecentquatrevingtdeux. L'orchestra de questa sera. The orchetra of the evening. L'ochestre de ce soir. Francia, La France, France. L'Allemagnia, L'Allemagne, Germany. Grecia, La Grèce, Greece. Finlandia, Finlande, Finland. e finalmente, Italia, et finalment, L'Italie, and last but not least, Italy.

A consort of 3 trumpets and 3 trombones is creating a solemn renaissance athmosphere. The six singers (S-T-T-BAR-B-B) act as choir groups, solo singers, radio announcers and jury members. Microphones may be used in the two last mentioned items. None of the choir fragments are borrowed from any existing music. They are reconstructions of the historical style by the "sons" are the succession of notes used in Charpentier's "Te Deum" (better known as the leading melody of the Union), the succession of the first notes of the french folksong "Sur le pont d'Avignon and the "adest floridum" from the finnish collection Piae cantiones (In fact the melodies origin is



1 $\text{♩} = 100$ 5

tr1 *sfz* *mf*

tr2 *sfz* *mf*

tr3 *sfz* *mf*

trb1 *sfz* *mf*

trb2 *sfz* *mf*

trb3 *sfz* *mf*

tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

10

tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

esto dei canti

Ladies and Gentlemen
welcome to Florence
for the songcontest 1582



tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

ten2

bass1

bass2

15

Mesdames et Messieurs
 bienvenue a Florence
 pour le concours de chant
 milleeentquatrevingtdeux

The orchetra of the evening

L'orchestra de questa sera



20

sopra la prima tromba

sopra la seconda tromba

sopr			
		on the first trumpet	on the second trumpet
ten1			
		sur la première trompette	
ten2			
bar	L'orchestre de ce soir		maestro (name of the musician)
bass1			
bass2			



tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

sopra la terza tromba

sopr

ten1

ten2

bar

on the third trumpet

sur la seconde trompette

sur la troisième trompette

maestro
(name of the musician)

tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

sopra il primo trombone

on the first trombone

sur le première trombone

maestro
(name of the musician)



30

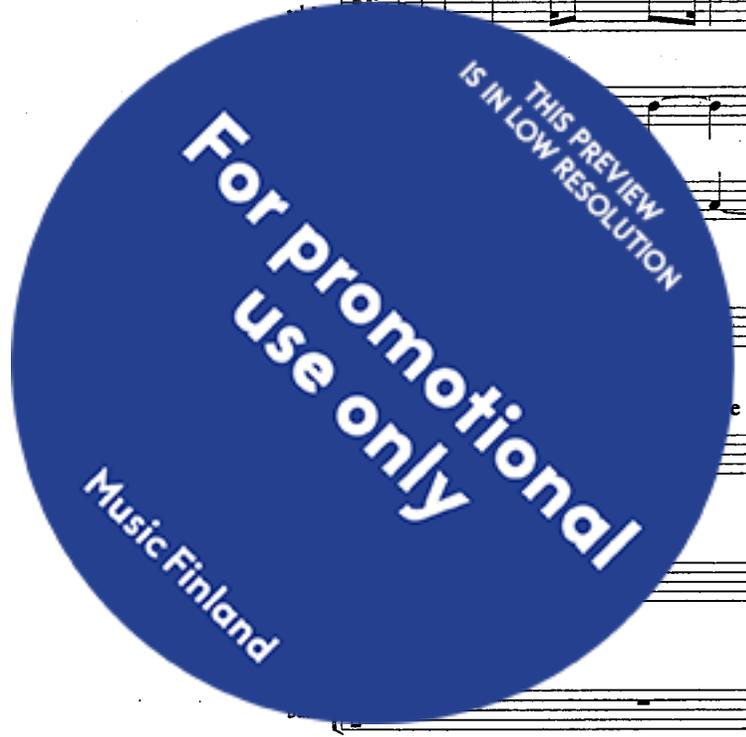
tr1
tr2
tr3
trb1
trb2
trb3

	sopra il secondo trombone		sopra il terzo trombone
sopr			
	on the second trombone		on the third trombone
ten1			
	sur le seconde trombone		
ten2			
		maestro	
bar		(name of the musician)	

35

tr1
tr2
tr3
trb1
trb2
trb3

		La orchestra è sulla direzione	
		(name of the conductor)	
	maestro		The orchetra plays under the direc
	(name of the musician)		(name of the conductor)



40

tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

bar

bass1

bass2

L'orchestre joue sous la direction de
(name of the conductor)

ritmo & dinamica ad. lib

tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

ritmo & dinamica ad. lib



tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

ben marcato

mp

3 3 3 3 3 3 3 3

Detailed description: This system contains measures 50, 51, and 52. It features seven staves: three trumpets (tr1, tr2, tr3) and three trombones (trb1, trb2, trb3). The trumpets play melodic lines with triplets and slurs. The trombones play rhythmic accompaniment, with the first two parts (trb1 and trb2) featuring a 'ben marcato' instruction and a 'mp' dynamic marking. The third trombone part (trb3) plays a steady eighth-note pattern. The music is in a key with one flat and a 3/4 time signature.

tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

3 3 3 3 3 3 3 3

Detailed description: This system contains measures 53, 54, and 55. It features the same seven staves as the first system. The musical notation continues, with the trumpets and trombones maintaining their respective parts. The third trombone part (trb3) continues with its eighth-note accompaniment. The system concludes with measure 55.



55 ♩ = 60

tr1
tr2
tr3
trb1
trb2
trb3
sopr
ten1
ten2
bar
bass1
bass2

dolce
mp *simile*

like an announcement
ben marcato

Bel - le ne - fe na - tu - ra
meno f *ben marcato*

Bel - le ne - fe
meno f *ben marcato*

Bel - le ne - fe
meno f

60 *un poco più mosso*

trb3
bar

ra e per - chè all' ar - mo - ni - a ve - ro giu - ra e per - chè all' ar - mo - ni - a ve - ro giu - ra e per - chè all' ar - mo - ni - a ve - ro giu -



trb3

bar

bass1

bass2

di - tio d'ar - mo - nia n'in fon - de.

di - tio d'ar - mo - nia n'in fon - de.

di - tio d'ar - mo - nia n'in fon - de.

65 *senza misura ca. 30"*

trb2 *pp senza misura ca. 30"*

trb3 *pp senza misura ca. 30"*

sopr

ten1

ten2

bar

bass1

bass2

On - de d'a - cer - ba du - ra con - te - sa siam noi di bel - tà per - fee te

On - de d'a - cer - ba du - ra con - te - sa siam noi di bel - tà per - fette te

On - de d'a - cer - ba du - ra con - te - sa siam noi di bel - tà per - fette te

On - de

On - de d'a - cer - ba du - ra con - te - sa siam noi di bel - tà per - fet - te te

On - de

1. 2. individual ending hold last note until all singers have finished

1. 2. individual ending hold last note until all singers have finished

1. 2. individual ending hold last note until all singers have finished

1. 2. individual ending hold last note until all singers have finished



$\text{♩} = 80$
HARMON MUTE
ff

tr1

tr2

tr3

trb2

trb3

sopr

ten1

ten2

bar

bass2

70 $\text{♩} = 60$

tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

dolce

A gran - dez - za'c

dolce

gran - dez - za'c

dolce

A gran - dez - za'c



Musical score for a full orchestra and vocal ensemble. The score is divided into two systems, each containing two measures. The instruments and parts are:

- tr1 (Trumpet 1)
- tr2 (Trumpet 2)
- tr3 (Trumpet 3)
- trb1 (Trumpet Bass 1)
- trb2 (Trumpet Bass 2)
- trb3 (Trumpet Bass 3)
- sopr (Soprano)
- ten1 (Tenor 1)
- ten2 (Tenor 2)
- bar (Baritone)
- bass1 (Bass 1)
- bass2 (Bass 2)

The score includes dynamic markings (*mp* and *mf*) and lyrics in Italian. The lyrics are:

no ai ta
 del - fi - no ai ta
 del - fi - no ai ta
 del - fi - no ai ta
 ai ta Chi dal del fi - no ai - ta



un poco crescendo

tr1 *mp* *pp* *un poco crescendo*

tr2 *mp* *pp* *un poco crescendo*

tr3 *mp* *pp* *un poco crescendo*

trb1 *mp* *pp* *un poco crescendo*

trb3 *mp* *pp* *un poco crescendo*

sopr *mp* *p* *un poco crescendo*
susurrando Nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra, nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

ten1 *mp* *susurrando* Nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra, nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

ten2 *mp* *susurrando* Nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra, nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

bar *mp* *susurrando* Nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra, nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

bass1 *mp* *p* *un poco crescendo*
(maracas, simultaneously throughout bar 89, rhythm ad lib.) Nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra, nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

bass2 *mp* *p* *un poco crescendo*
(maracas, simultaneously throughout bar 89, rhythm ad lib.) Nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra, nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra



80

tr1 *mp* *un poco crescendo*

tr2 *mp* *un poco crescendo*

tr3 *mp*

trb1 *mp* *un poco crescendo*

trb3 *mp*

sopr *mp* *un poco crescendo*
pes te

ten1 *mp* *un poco crescendo*
nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes -

ten2 *mp* *un poco crescendo*
nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le

bar *mp* *un poco crescendo*
pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem -

bass1 *mp* *un poco crescendo*
pes te

bass2 *mp* *un poco crescendo*
pes te



un poco crescendo

tr1 *p*

tr2 *p* un poco crescendo

tr3 *p* un poco crescendo

trb1 *p* un poco crescendo

trb3 *p* un poco crescendo

sopr *p* un poco crescendo
 su can - tand'

ten1 *p* un poco crescendo
 te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra
 parlando con sotto voce

ten2 *p* un poco crescendo
 tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra
 parlando con sotto voce

bar *p* un poco crescendo
 pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe -

bass1 *p* un poco crescendo
 su can

bass2 *p* un poco crescendo
 su can



Musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is in 4/4 time and features a *mf* dynamic with a *un poco crescendo* instruction. The instruments include trumpets (tr1, tr2, tr3), trombones (trb1, trb3), soprano (sopr), tenors (ten1, ten2), baritone (bar), and basses (bass1, bass2).

The vocal line (sopr) has the following lyrics:

im - pe - tra, tra,
 nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra
 nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra
 tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im

The instrumental parts for tenors, baritone, and basses also contain the lyrics:

nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra
 nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra
 tand' im - pe - tra tand' im - pe - tra



Musical score for a full orchestra and vocal soloist. The score is in 4/4 time and features a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The instruments are arranged as follows:

- tr1** (Trumpet 1): *f*, *un poco crescendo*
- tr2** (Trumpet 2): *f*, *un poco crescendo*
- tr3** (Trumpet 3): *f*
- trb1** (Trumpet/Bass 1): *f*, *un poco crescendo*
- trb3** (Trumpet/Bass 3): *f*
- sopr** (Soprano): *f*, *un poco crescendo*, *nel*
- ten1** (Tenor 1): *parlando tumultuoso*, *f*, *nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra un poco crescendo nel - le tem - pes -*
- ten2** (Tenor 2): *parlando tumultuoso*, *f*, *nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra un poco crescendo nel - le tem - pes - te*
- bar** (Baritone): *parlando tumultuoso*, *f*, *pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel*
- bass1** (Bass 1): *f*
- bass2** (Bass 2): *tra, f*

The score includes various dynamic markings (*f*, *un poco crescendo*) and performance instructions (*parlando tumultuoso*). The vocal parts feature lyrics in Italian, with some words appearing in multiple staves.



un poco decrescendo

tr1 *ff*

tr2 *ff* *un poco decrescendo*

tr3 *ff* *un poco decrescendo*

trb1 *ff* *un poco decrescendo*

trb3 *ff* *un poco decrescendo*

sopr *ff* *parlando con forza* le *un poco decrescendo* tem

ten1 *ff* *parlando con forza* te su can - tand' im - pe - tra *un poco decrescendo* nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

ten2 *ff* *parlando con forza* su can - tand' im - pe - tra *un poco decrescendo* nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

bar *ff* *parlando con forza* le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra *un poco decrescendo* nel - le tem - pes - te su can - tand' im

bass1 *ff* nel *un poco decrescendo* le tem

bass2 *ff* nel *un poco decrescendo* le tem



85

tr1 *f* *un poco decrescendo*

tr2 *f* *un poco decrescendo*

tr3 *f* *un poco decrescendo*

trb1 *f* *un poco decrescendo*

trb3 *f*

sopr *pes* *f* *un poco decrescendo* te su

ten1 *f* *parlando tumultuoso* nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra *un poco decrescendo* nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

ten2 *f* *parlando tumultuoso* nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra *un poco decrescendo* nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe -

bar *f* *parlando tumultuoso* pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra *un poco decrescendo* nel - le tem - pes - te su can - tand'

bass1 *f* pes te su *un poco decrescendo*

bass2 *f* pes te su *un poco decrescendo*



tr1 *mf* *un poco decrescendo*

tr2 *mf* *un poco decrescendo* *un poco decrescendo*

tr3 *mf*

trb1 *mf* *un poco decrescendo* *un poco decrescendo*

trb3 *mf*

sopr *mf* *un poco decrescendo*
can *tand'*
parlando

ten1 *mf* nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra nel - le tem - pes - te

ten2 *mf* *parlando* tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

bar *mf* *parlando* im - pe - tra nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra

bass1 *mf* *un poco decrescendo* can - tand'

bass2 *mf* *un poco decrescendo* can - tand'



Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score includes parts for trumpet 1 (tr1), trumpet 2 (tr2), trumpet 3 (tr3), trombone 1 (trb1), trombone 3 (trb3), soprano (sopr), tenor 1 (ten1), tenor 2 (ten2), baritone (bar), bass 1 (bass1), and bass 2 (bass2). The music is in 7/4 time and features dynamic markings such as *p* (piano) and *un poco decrescendo*. The vocal parts include lyrics in Italian, such as "su can - tand' im - pe - tra" and "nel - le tem - pes - te su can - tand' im - pe - tra".



tr1 *mp* *dim. al pianissimo*

tr2 *mp* *dim. al pianissimo*

tr3 *mp* *dim. al pianissimo*

trb1 *mp* *dim. al pianissimo*

trb3 *mp* *dim. al pianissimo*

sopr *mp* *dim. al pianissimo*
im - pe - tra

ten1 *mp* *dim. al pianissimo*
nel - le tem - pes - te tem - pes - te su

ten2 *mp* *dim. al pianissimo*
im - pe - tra nel - le tem - pes - te su

bar *mp* *dim. al pianissimo*
pe - tra nel - le tem - pes - te nel - le tem - pes - te nel - le tem - pes - te su

bass1 *mp*
tra im pe

bass2 *mp*
tra im pe



tr1 *pp*

tr2 *morendo al niente*

tr3 *morendo al niente*

trb1 *pp*

trb2 *pp*

trb3 *pp*

sopr *morendo al niente*

ten1 *morendo al niente*
can - tand' im - pe - tra

ten2 *morendo al niente*
can - tand' im - pe - tra

bar *morendo al niente*
can - tand' im - pe - tra

bass1 *morendo al niente*
tra

bass2 *morendo al niente*
tra



90

tr1

tr2

tr3

sopr

imitazione come uno strumento di corde

vibr. molto

E qual ch'al suon di ce - tra la per - du - ta con - sor - te

sempre pianissimo, ripetizione ad lib. ma come un eco di soprano

ten1

M

sempre pianissimo, ripetizione ad lib. ma come un eco di soprano

ten2

M

crescendo/decrecendo sempre ad lib.

bar

profondo possibile

crescendo/decrecendo sempre ad lib.

bass1

profondo possibile

U

crescendo/decrecendo sempre ad lib.

bass2

profondo possibile

U



PLUNGER $\text{♩} = 90$

tr1 *PLUNGER*

tr2 *PLUNGER*

tr3 *PLUNGER*

trb1 *aire frullato*

trb2 *aire frullato*

trb3 *aire frullato*

sopr *dolce*

ten1 *Vibrato furioso (voce infernale) sempre con forza*

ten2 *Vibrato furioso (voce infernale) sempre con forza*

bar *Vibrato furioso (voce infernale) sempre con forza*

bass1 *vibrato con gorla*

bass2 *vibrato con gorla*

Non pe - rò co - me noi can - ta su -
dolce
 Non pe - rò co - me noi
dolce
 Non pe - ro
dolce
 Non pe - ro
dolce
 Non pe - ro



95 100

trb2

trb3

sopr
a - ve che più s'el ciel non ha ve

ten1
can - ta su - a - ve che più s'el dolce ciel non ha - ve

ten2
Non pe - ro co - me noi can - ta su - a - ve

bar
co - me noi can - ta su - a ve

bass1
co - me noi can ta

bass2
co - me noi can ta



♩ = 80

tr1 *mp*

tr2 *mp*

tr3 *mp*

trb1 *mp*

trb2 *mp*

trb3 *distinto*

sopr M

ten1 M

ten2 M

bar

bass1

bass2

Chap - po 'l.nos - tro

Chap - po 'l.nos - tro

Chap - po 'l.nos - tro



tr1
tr2
tr3
trb1
trb2
trb3
sopr
ten1
ten2
bar
bass1
bass2

can - tar ro - ca non si - ca a
can - tar ro - ca non si - ca a
can - tar ro - ca non si - ca a

Detailed description: This is a musical score for a brass and vocal ensemble. It consists of 12 staves. The top six staves are for brass instruments: three trumpets (tr1, tr2, tr3) and three trombones (trb1, trb2, trb3). The bottom six staves are for vocalists: soprano (sopr), two tenors (ten1, ten2), baritone (bar), and two basses (bass1, bass2). The music is in 5/4 time and features prominent triplet patterns in the brass parts. The vocal parts have lyrics in Italian: "can - tar ro - ca non si - ca a".



un poco più mosso ♩ = 90 110 *senza sordino*

tr1 *mf*

tub1 *ben marcato*

tub2 *ben marcato*

tub3 *ben marcato*

sopr *tremolo irregolare* *mf* Se nel-le vo - ci nos - tre vo - ci nos - tre

ten1 *tremolo irregolare* *mf* Se nel-le vo - ci nos - tre vo - ci nos - tre

ten2 *tremolo irregolare*

bar *tremolo irregolare*

bass1 *tremolo irregolare* *mf* Se nel-le vo - ci nos - tre

bass2 *tremolo irregolare* *mf* Se nel - le vo - ci nos - tre



115 120 ♩ = 60

tr1

tr2 *senza sordino mf*

tr3 *senza sordino mf*

trb1

trb2 *mf*

trb3

sopr

ten1

ten2

bar

bass1

bass2

dansante 3- 3-
SUR LE PONT D'A-

La Francia
La France
France

mf

Ri - suo - no di dol - cezz' ac -

125

dolce come un madrigale 3- 3- 3- 3- 3- 3-

ten1
ES WAR EIN SCHÖ - NES MÄG - DE - LEIN, DAS STUND AM

ten2

SE ON Y DAN SE SUR LE PONT D'A - VI - GNON ON

Grecia
La Grèce
Greece

no Ri - suo - no di dol - cezz' ac -



con molto espressione

sopr KA - AE SY SI ΠΑ ΠΑ ΝΑ - ΝΑ -

ten1 WAL - DES - RAND. ES WAR EIN SCHÖ - NES MÄG - DE -

ten2 *con voce clara* TEM - PUS A - DEST FLO - RI - DUM, SUR - GUNT NAM - QUE FLO - RES,

bar Y DAN - SE TOUTES LES RONDES SUR LE PONT D'A - VI - GNON

bass1 Finlandia *e finalmente, Italia*
Finlande *et finalment, L'Italie*
Finland *and last but not least, Italy*

bass2 *arioso lamentabile*

cen - ti, CA RO

130

sopr ΠΑ JIA MOY MU ΚΙΑ ΚΙΑ ΠΑ JIA MOY MU

ten1 LEIN, DAS STUND AM WAL - DES - RAND. ACH SCHÖ - NE MAID,

ten2 VER - NA - LES IN OM - NI - BUS, I - MI - TAN - TUR MO - RES, HOC QUOD FRI - GUS LÆ - SE - RAT, RE -

bar ON Y DAN - SE ON Y DAN - SE SUR LE PONT D'A - VI - GNON

bass2 MI O BEN TUM - TE

sopr ΦΩ FO TEI NH NI KA - KA -

DU SO TRAU RIG

RES, CER - NIMUS HOC FI - E - RI, PER MUL - TOS LA - BO - RES

DAN - SE TOUTES LES RONDES Ri - suo - no

TE PEN SO A II



135

sopr
 AE LE - SY SI ΠΑ - ΡΑ ΝΑ - ΓΙΑ ΜΟΥ
 LE - SI PA NA - ΓΙΑ MU

ten1
mp
 Ri - suo - no di dol - cezz' ac

ten2
 TER - RA'OR - NA - TUR FLO - RI - BUS ET MUL - TO DE - CO - RE NOS HO - NES

bar
 di dol - cezz' ac - cen - ti, o suo - no

bass2
 CA RO MI O BEN

140

tr1
senza sordino
p *p*

trb3

sopr
come un recitativo
 Ri - suo - no di dol -

ten1
 cen - ti, o suo - no Ri - suo - no Ri - suo - no

ten2
 TIS MO - RI - BUS ET VE - RO A - MO - RE

bar
 Ri - suo - no di dol - cezz' ac - cen - ti, o suo - no

bass2

145

tr1

odi dolcezz' ac - cen - ti, o suo - no e' gra - tio - so do - no del ciel
dolce

dolce e' gra - tio - so do - no del

e' gra - tio - so do - no del ciel



150

sopr da cui pro - ce - de quan - to di bel - lo'il ciel in - ten - de ve - de

bar ciel da cui pro - ce - de quan - to di bel - lo'il ciel in - ten - de ve - de

bass1

bass2 da cui pro - ce - de quan - to di bel - lo'il ciel in - ten - de ve - de

pp
A

mf ben marcato

Hor voi di que - ste

mf ben marcato

tr1

tr2

tr3

sopr nin - fe

ten1

ten2

bar nin - fe

bass1 lin - fe bi - ta - tri - ci nin - fe

bass2 fe bi - ta - tri - ci nin - fe

f
campana in aria

f
campana in aria

f



155 COLLA PARTE DI BARITONO *campana in aria* COLLA PARTE DI BARITONO

tr1 *f*
campana in aria

tr2 *f*
campana in aria

tr3 *f*

trb1 *mf*

trb2 *mf*

trb3 *mf*

sopr

ten1 *e di palm'e alloro*

ten2

bar *Se del nostro cantar
diletto havete
a ciel gratia rendete*

bass1

bass2



campana in aria

tr1 *f* *campana in aria*

tr2 *f* *campana in aria*

tr3 *f* *campana in aria*

trb1 *meno f*

trb2 *mf*

trb3 *mf*

ten1 *parlando naivo*

ten2 *parlando naivo*

bar *f* *parlando naivo*

bass1 *parlando naivo*

bass2 *parlando naivo*

IN - CO - RO - NA - TE'IL PIÙ SU - A - VE CO - RO

IN - CO - RO - NA - TE'IL PIÙ SU - A - VE CO - RO

IN - CO - RO - NA - TE'IL PIÙ SU - A - VE CO - RO

IN - CO - RO - NA - TE'IL PIÙ SU - A - VE CO - RO

IN - CO - RO - NA - TE'IL PIÙ SU - A - VE CO - RO

IN - CO - RO - NA - TE'IL PIÙ SU - A - VE CO - RO

IN - CO - RO - NA - TE'IL PIÙ SU - A - VE CO - RO

parlando naivo



160 **PLUNGER** *5:4* *stemless=approx. rhythm*

tr1 *mp* **PLUNGER** *stemless=approx. rhythm* *5:4*

tr2 *mp* *sempre quasi parlando* **PLUNGER** *sempre quasi parlando* *stemless=approx. rhythm* *5:4*

tr3 *mp* **PLUNGER**

trb1 *mp* *sempre quasi parlando* **PLUNGER**

trb2 *mp* *sempre quasi parlando* **PLUNGER**

trb3 *mp* *sempre quasi parlando*

sopr **Good evening Florence**
Here are the point of the Greek jury

ten1

ten2

bar

bass1

bass2 **Kalispéra Athina**
Hello Athens



Musical score for six trumpets (tr1-tr6) and vocal parts (sopr, ten1, ten2, bar, bass1, bass2). The score is divided into two systems. The first system contains musical notation with various articulations such as slurs, accents, and breath marks. The second system contains lyrics for each part.

sopr	France, two points	Germany, four points
ten1		L'Allemagne, quatre points
ten2		
bar	Buona sera Firenze Adesso sono gli punti della giuria Italiana	La Grecia, due punti
bass1	La France, deux points	Bon soir Florence Voici les points de la jury Française
bass2	Bon soir Paris Good evening Paris	Guten Abend Augsburg Good evening Augsburg



tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

Greece, two points

sopr

Finland, six points

Italy, ten points

ten1

Good evening Florence
Here are the points of the German jury

Italy, two points

Germany, four points

ten2

La Finlande, six points

Good evening Florence
Here are the points of the Finnish jury

bar

L'Allemagnia, quattro punti

Finlandia, sei punti

bass1

La Grèce, deux points

L'Allemagne, quatre points

bass2

Hyvää iltaa Turku
Good evening Turku

L'Italie, dix points

L'Italie, deux points



tr1

tr2

tr3

trb1

trb2

trb3

5 5:4 5

5:4 5 5:4 5

La Grèce, deux points

sopr

These are the points of the Greek jury

ten1

France, four points

Italy, six points

ten2

Greece, two points

Germany, four points

Finland, ten points

bar

La Francia, dieci punti

bass1

La France, quatre points

L'Italie, six points

La Finlande, dix points

Italy, six points

L'Italie, six points

bass2



tr1

tr2

tr3

aria sola (only air)

trb1

trb2

trb3

La Grèce, dix points

sopr

ten1

Finland, ten points

These are the points of the German jury

ten2

France, six points

La Finlande, dix points

Grece, ten points

bar

Buona sera Firenze

Adesso sono gli punti della giuria Italiana

bass1

Bon soir Florence

Voici les points de la jury Française

La France, six points

bass2



170

aria sola (only air)

Germany, eighteen,
Italy and Greece, twenty
France, twentytwo, and
Finland thirty points

L'Allemagne, dixhuit,
L'Italie et la Grèce, vingt
La France, vingtdeux, et
la Finlande, trente points

These are the points of the Finnish jury

Allemagnia, diciotto
La Grecia e Italia venti, La Francia ventidue
e la Finlandia trenti punti



Senza misura, approx. amount of figures within the bar
aria sola (only air)

Senza misura, approx. amount of figures within the bar
aria sola (only air)

Senza misura, approx. amount of figures within the bar
aria sola (only air)

senza sordino, Senza misura, approx. within the bar, hold last note until the conductor's cue

senza sordino, Senza misura, approx. within the bar, hold last note until the conductor's cue

senza sordino, Senza misura, approx. within the bar, hold last note until the

$\text{♩} = 50$

mf

mf

mf

mp

mp

mp

p

p

sopr

ten1

ten2

bar

bass1

bass2

con molto espressione

con molto espressione

con molto espressione

fi - glie di pie - ri

fi - glie di pie - ri

fi - glie di pie - ri

e qual fol - lia v'in-gom - bra

e qual fol - lia v'in-gom - bra

e qual fol - lia

f



175 $\text{♩} = 40$ $\text{♩} = 60$

trb1 *mf*

trb2 *mf*

trb3 *mf*

ten1 *espressivo e dolcissimo* a - po si dol - ce can to M *pp*

ten2 *espressivo e dolcissimo* can to M *pp*

bar *espressivo e dolcissimo* e vos - tro can - to un om - bra a po si dol - ce can - to a - lor si

bass1 e vos - tro can - to un om - bra

bass2 e vos - tro can - to un om - bra

180

tr1 *pp*

tr2 *pp*

tr3 *pp*

trb3

sopr *espressivo e dolcissimo* di - te

espressivo e dolcissimo o cie - lo di

espressivo e dolcissimo - cez - za o ter - ra di *parlando* te

o ven - ti di - te s'u dis - te *parlando*

di - te s'u dis - te

di - te

di - te



185

64

tr1 *mf*

tr2 *mf*

tr3 *mf*

trb1 *mf*

trb2 *mf*

trb3 *mf*

sopr

ten1

ten2

bar

bass1

bass2

A A

te

A A

mai si dol - ce.ac - cen - ti

mai si dol - ce.ac - cen - ti

A A



campana in aria ♩ = 100

tr1 *f* *campana in aria* *sfz* *f*

tr2 *f* *campana in aria* *sfz*

tr3 *f* *campana in aria* *sfz*

trb1 *f*

trb2 *f*

trb3 *f*

sopr

ten1

ten2

bass2

190

tr1 *f*

tr2 *f*

tr3 *f*

trb1



195

200

205



tr1
tr2
tr3
trb1
trb2
trb3

210
tr1
tr2
tr3
trb1
trb2
trb3

215
tr1
tr2
tr3
trb1
trb2
trb3



220

tr1

tr2

tr3

urb1

urb2

urb3

